

**Sehr geehrte Frau Bundesminister Dr. Claudia Bandion – Ortner!**

*Es freut mich sehr, dass ich Sie, als Bürgermeister der Marktgemeinde Eisenkappel – Vellach/ Železna Kapla – Bela hier im Kurzentrum, einem Leitbetrieb unserer Gemeinde, begrüßen darf.*

*Sie sind nach dem slowenischen Landwirtschaftsminister die zweite hohe Repräsentantin einer Regierung, die bei uns seit meinem Amtsantritt zu Gast ist. Es erfüllt mich mit Stolz, dass sich unsere schöne Gemeinde immer mehr auch zu einem **Ort der Begegnung** auf hoher politischer Ebene entwickelt.*

*Das wohl nicht ganz zufällig: Wir haben auch in vielerlei Hinsicht Interessantes zu bieten. Zuerst ist es die wunderschöne Natur, die viele Menschen aus nah und fern motiviert, zu uns zu kommen. Wir versuchen dieses natürliche Potential auch entsprechend touristisch zu nutzen. Als südlichste Gemeinde Österreichs bemühen wir uns um eine gute und fruchtbringende Nachbarschaft zu unseren Nachbargemeinden in Slowenien und wir konnten gemeinsam bereits einige Projekte realisieren.*

*Es ist aber auch die historisch gewachsene sprachliche und kulturelle Vielfalt, die uns interessant macht. Zwei Sprachen, zwei Kulturen, zwei Volksgruppen. Das Zusammenleben der beiden Volksgruppen ist getragen von Toleranz und dem Bemühen um ein gedeihliches Miteinander.*

*Natürlich aber sind wir nicht frei von Problemen. Die wirtschaftliche Lage der Gemeinde ist schwierig. Die Randlage, in der wir uns befinden, hat leider zur Folge, dass viele Menschen in die Zentralräume abwandern. In den letzten 20 Jahren haben wir fast 1000 Einwohner verloren. Es gibt nur wenige Betriebe, die sich bei uns ansiedeln. Daher begrüße ich jede Initiative, die uns neue Arbeitsplätze und somit Wertschöpfung bringen würde.*

***Wir sind aber auch eine der wenigen Gemeinden, die über ein Bezirksgericht verfügt. Ich ersuche Sie, geschätzte Frau Bundesministerin, das Bezirksgericht in Eisenkappel zu erhalten. Es ist eine wichtige Infrastruktureinrichtung für die Menschen hier am Land, zudem aber auch eines von drei Bezirksgerichten, wo auch die slowenische Sprache gleichberechtigt verwendet werden kann.***

***Mit dieser Bitte darf ich Sie noch einmal herzlichst bei uns willkommen heißen und Ihnen einen schönen Aufenthalt in unserer Gemeinde wünschen!***

**Spoštovana gospa zvezna ministrica dr. Bandion – Ortner!**

*Kot župan bi Vas rad prav pristrčno pozdravil v naši občini. Veseli me, da ste po slovenskem ministru za kmetijstvo, ki je bil tukaj pred dvemi meseci, že druga visoka vladna predstavnica, ki obišče našo občino odkar sem 15. marca postal župan. S tem se naša lepa občina vse bolj razvija tudi v **kraj srečanja** pomembnih osebnosti.*

*A lahko rečem, da se to ne dogaja slučajno, saj živimo v zelo lepi občini, ki se lahko pohvali z izrednimi naravnimi lepotami. Skupno s sosednjimi občinami skušamo te naravne lepote ustrezno tržiti na področju turizma. Kopališče, v katerem se nahajamo, je na tem področju naš najpomembnejši adut.*

*Gotovo pa je tudi naša zgodovinsko zraščena kulturna in jezikovna raznolikost, ki kraju da še dodaten čar. Sobivanje dveh narodnih skupnosti poteka v našem kraju zelo strpno in prijateljsko. Na to smemo biti ponosni, saj v naši deželi ni povsod tako.*

*Imamo pa seveda tudi probleme, ki jih ne bi želel zamolčati. Gospodarski položaj občine je težaven. Primanjkuje delovnih mest in novih podjetji, ki bi se tu naselila. Zato sem hvaležen za vsako pobudo, ki bi pomagal zaustaviti odseljevanje iz naših dolin.*

*Zelo pomembno za nas pa je seveda tudi okrajno sodišče. Prosim Vas, gospa ministrica, da ohraniti sodišče v Železni Kapli, saj je tudi le eno od treh sodišč na Koroškem, kjer se enakopravno lahko uporablja slovenski uradni jezik.*

*S to prošnjo VAS še enkrat prisrčno pozdravljam in VAM želim lepo bivanje tukaj v Železni Kapli!*